

La movilidad ocupacional de los migrantes bolivianos de retorno (Comparando migrantes de retorno desde Argentina y desde España).

Rosales, Jorge M. Veizaga.

Cita:

Rosales, Jorge M. Veizaga (2011). *La movilidad ocupacional de los migrantes bolivianos de retorno (Comparando migrantes de retorno desde Argentina y desde España)*. XI Jornadas Argentinas de Estudios de Población. Asociación de Estudios de Población de la Argentina, Neuquén.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/xijornadasaepa/52>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/eeQG/gPa>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

XI Jornadas Argentinas de Estudios de Población
Ciudad de Neuquén, 21-23 de septiembre de 2011

La movilidad ocupacional de los migrantes bolivianos de retorno
(Comparando migrantes de retorno desde Argentina y desde España)¹

Jorge M. Veizaga Rosales²

Resumen

Este trabajo caracteriza las estructuras ocupacionales de los migrantes bolivianos retornados de la Argentina y España en términos del grupo y la categoría ocupacional. Se han encontrado importantes niveles de movilidad ocupacional lo cuales, empero, no pueden ser tipificados claramente en términos de movilidad ascendente o descendente, más aún, en términos del grupo ocupacional, la mayoría de los cambios ocupacionales se relacionan con el curso de vida de los migrantes (edad) y del proceso migratorio (tiempo de residencia); en términos de la categoría ocupacional, al parecer, la acumulación de capital propicia el cambio hacia la categoría de “cuentapropistas”. No se han encontrado diferencias estructurales entre los retornados de Argentina y España.

Palabras Clave

Migración de retorno, movilidad ocupacional, Bolivia, Argentina, España

Introducción

El objetivo principal de este trabajo es el de **identificar las principales características ocupacionales de los migrantes de retorno, en particular, establecer la existencia y el tipo de movilidad ocupacional experimentado por los migrantes.**

¹ Resumen de ponencia presentada para las XI Jornadas Argentinas de Estudios de Población, Neuquén, 21-23 de Septiembre de 2011.

² Investigador del Centro de Estudios de Población de la Universidad Mayor de San Simón (jmveizaga@gmail.com)

Asimismo, este trabajo **contrasta** los patrones de movilidad ocupacional entre migrantes de retorno desde **España** y desde **Argentina**. Se asume a España como un destino “nuevo” mientras que Argentina podría ser más bien considerada como un destino “tradicional” aunque una parte de la migración a este país también puede ser considerada como una “nueva migración”. Así, se intenta responder si – en términos del cambio ocupacional – los migrantes de retorno son más proclives a mantener tanto el grupo como la categoría ocupacional, o tienden más bien a decidirse por cambios en grupos y categorías que implican mayores niveles de calificación y/o capitalización.

En ese sentido, se esperaría que la experiencia migratoria (específicamente: el grupo y la categoría ocupacional) del migrante en el país de destino sea un factor explicativo de la movilidad ocupacional.

El documento está organizado como sigue: en la primera sección se realiza una breve caracterización de la emigración internacional de los bolivianos, más adelante, la segunda sección discute el contexto económico de la migración de retorno así como la importancia de su estudio. La tercera sección examina – a partir de una encuesta realizada en 2009 – los cambios ocupacionales (en particular en el grupo ocupacional) de los migrantes de retorno. Finalmente se intenta una caracterización general a partir de los resultados del análisis previo.

1. La migración internacional de los bolivianos

La migración internacional de los bolivianos está estructurada alrededor de dos complejos o (sub)sistemas migratorios³: **1)** un sistema que podría denominarse tradicional y/o histórico y que si bien incluye los flujos a países limítrofes como Chile, Brasil y Perú, se refiere fundamentalmente a la migración de los bolivianos a la Argentina y **2)** un sistema que podría denominarse contemporáneo está principalmente formado por la migración hacia España y en menor medida a Italia y otros destinos de menor importancia (Hinojosa Gordonava, 2004).

Las estimaciones más modestas/bajas del volumen de migrantes (stock) bolivianos en el exterior afirman que aproximadamente medio millón de bolivianos viven en el exterior, esto

³ Se utiliza aquí el término de “sistema” en alusión al trabajo de Zlotnik [citado en: ARANGO, J. (2003) La explicación teórica de las migraciones: Luz y sombra. *Migración y Desarrollo*, 1, 1-30.]

representa el 6% de la población según el último censo (2001) (Veizaga, 2009), en cambio, las estimaciones demasiado altas que además toman en cuenta el caso de los indocumentados, se acercan a los 2 millones de emigrantes (Hinojosa Gordonava, 2009), lo que representaría el 22% de la población residente en Bolivia, e incluso 2.5 millones (Instituto Boliviano de Comercio Exterior, 2008).

Existen varias dimensiones en las que resulta útil comparar el desarrollo y evolución de cada uno de los sub-sistemas migratorios, por ejemplo: se ha caracterizado el sub-sistema Bolivia-Europa bajo el denominativo de “nuevas migraciones” como multipolar, neo-modernista y movido por la ética de las aspiraciones (Veizaga, 2009, Hinojosa Gordonava, 2009, De la Torre, 2007), en ese sentido, la cuestión implícita es si el sub-sistema Bolivia-Sudamérica podría ser caracterizado como unipolar, tradicional y movido por la ética de las realizaciones⁴.

En efecto, el sub-sistema regional es en esencia el sistema Bolivia-Argentina, que no solamente concentra la abrumadora mayoría de los flujos migratorios de bolivianos hacia países de la región⁵, sino que además dicha migración tiene una larga historia que podría remontarse hasta las épocas coloniales. Por su parte, el sub-sistema Bolivia-Europa bien podría ser definido por el sistema Bolivia-España, por cuanto el país ibérico concentra también la mayor parte de la migración boliviana en Europa⁶.

Así, ambos países resultan ser representativos de dos tipos de migración, una – por así decir – de la vieja era y otra, de la *nueva era*. Algunos autores han propuesto la existencia de una “nueva era de las migraciones” (Castles and Miller, 2004) que resulta en parte de procesos de re-estructuración del sistema capitalista (Delgado Wise et al., 2006), de manera más amplia lo que se supone implica también el surgimiento de diversas lógicas/estrategias de los migrantes. La emigración de los bolivianos coincide con esa caracterización y merced a la re-estructuración de los mercados laborales como consecuencia de la crisis de 2008, se han verificado flujos significativos de migración de retorno.

⁴ O más bien por las estrategias de sobrevivencia.

⁵ La información oficial al 2001 da cuenta de poco más de 230 000 residentes en Argentina que declaran haber nacido en Bolivia (Veizaga; op cit.).

⁶ Entre los factores que han determinado que España sea el principal destino no solamente de la emigración boliviana sino de los países de la región se encuentra el idioma DOMINGO I VALLS, A. (2006) La immigració actual en Espanya. Aspectes demogràfics. IN BERNAT, J. S. & GIMENO, C. (Eds.) *Migración e interculturalidad: de lo global a lo local*. Castellon de la Plana, Universitat Jaume I.

2. La migración de retorno

Aunque la crisis económica global de 2008, por sus importantes efectos en los flujos migratorios y de las remesas, se constituye en uno de los eventos más importantes para comprender la evolución del panorama migratorio, en realidad es un evento más en un conjunto más amplio que incluye: **a)** las sucesivas crisis internacionales de los noventa, el auge de muchas economías de la Unión Europea que por varios años se convirtieron en polos de atracción de la migración internacional; **b)** por supuesto, la expansión económica no podía ser ilimitada y paulatinamente, los mercados laborales fueron saturándose, **c)** lo que junto a la crisis de 2008 aceleró un conjunto de políticas migratorias más rígidas⁷ o bien definió nuevas estrategias más selectivas para la inmigración, lo que al tiempo de impactar en la economía de los migrantes y sus familias, modificó significativamente las proclividades de retorno, en algunos casos descartando definitivamente el retorno y en otros, precipitándolo⁸.

Para algunos autores, el impacto de la crisis sobre las remesas no ha sido tan drástico como la opinión pública lo había anticipado (Cerrutti and Maguid, 2010, Martínez et al., 2010). De hecho, Martínez y sus colaboradores destacan la significativa resiliencia de las remesas que envían los migrantes internacionales de la región de América Latina, así como el hecho de que hayan retardado los efectos de la crisis en varios meses y que – finalmente – el descenso de las remesas no haya sido tan importante (Ibidem).

De todas formas, ya sea que la migración de retorno en la región haya sido desencadenada por la crisis y sus efectos colaterales (e.g. recrudescimiento de las políticas migratorias), o que sea una característica inherente al sistema migratorio regional, existen varios trabajos que desde el año 2009 han estudiado la migración de retorno, particularmente en el caso colombiano y ecuatoriano (Mejía O., 2010, Andrade, 2011).

⁷ Tales como la *Directiva de retorno* del 16-Diciembre-2008 que ha tenido implicaciones drásticas no solamente en las decisiones acerca de la migración, pero en general en términos de los derechos humanos NIETO G., L. C. (2009) Derechos humanos e inmigración. Europa y la directiva de retorno. *Papeles*, 2008/9, 39-56.

⁸ Tan solo el año 2007, se han llevado a cabo 10000 expulsiones de bolivianos desde España, y fueron rechazadas el 78% de las peticiones de visa por bolivianos, la proporción más alta de rechazos a sudamericanos. RED EUROPEA DE MIGRACIONES (2010) Informe Anual de Estadísticas de Migración y Asilo. España 2007. IN PUNTO DE CONTACTO DE LA RED EUROPEA DE MIGRACIONES (Ed.) Madrid, EMN..

En el caso de la migración boliviana se ha tenido noticia de importantes flujos de migrantes de retorno⁹ y este trabajo también se inscribe en el contexto de los estudios acerca de las consecuencias de la migración. Así, mientras algunos autores afirman la existencia de efectos positivos de la experiencia migratoria en términos de la acumulación de destrezas y capitales (Hatton and Williamson, 1998), otros autores son más cautelosos al respecto, observando inclusive la llegada (junto con los migrantes) de las obligaciones de seguridad social (i.e. pensiones, atención en salud, etc.) (Delgado Wise et al., 2010).

Más específicamente la existencia de esta *nueva era* tendría que estar vinculada a nuevos perfiles migratorios tanto en términos de los orígenes y destinos como en términos de los sectores de inserción laboral, los mecanismos para la acumulación de destrezas, capitales y también en las motivaciones para el retorno. Para Cobo (2008), la importancia de estudiar la movilidad ocupacional de los migrantes de retorno radica en que permite conocer los procesos de acumulación de “nuevos” activos, sean éstos físico-financieros o como destrezas (capital humano), Así, el citado autor propone que la capacidad de acumular dichos activos, dependerá en gran medida del curso de vida del migrante y de su trayectoria laboral tanto antes de la migración, como durante el tiempo en el país de destino; en menor medida pero de manera determinante, existirán ciertas condiciones en el contexto del retorno que posibilitarán un mejor explotación de los “nuevos activos” del retornado (Cobo, 2008).

2.1. Características socio-demográficas generales de la migración de retorno

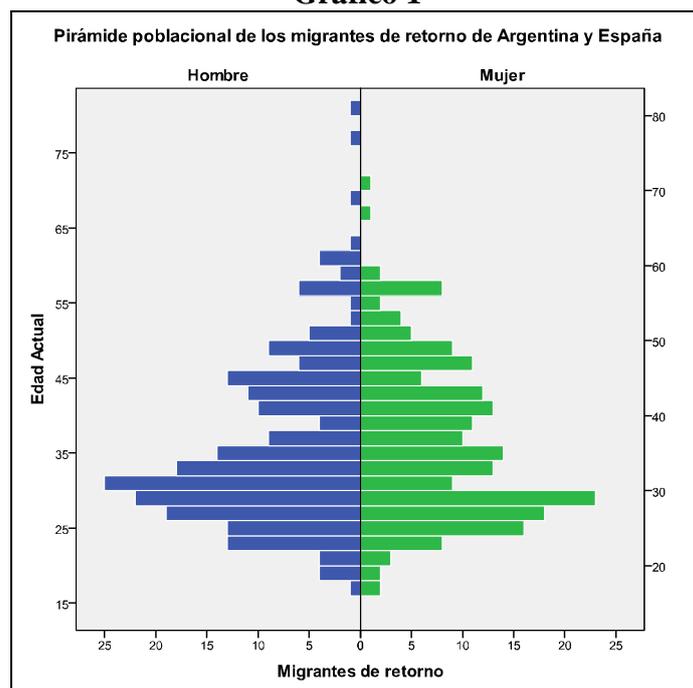
En el marco del desarrollo de un programa de investigación sobre migración y ciudadanía, se ha realizado una encuesta relativamente amplia, reciente y con cierto grado de representatividad de la migración de retorno de cochabambinos desde España y desde Argentina (CESU et al., 2009). En todo caso aunque el tamaño de la muestra sea bastante pequeño, dicha encuesta es – sino la única – una de las pocas fuentes de información que existen para el estudio de la migración de retorno. Por supuesto, esta es una seria limitación para poder contrastar hipótesis, empero, se considera que todavía puede ofrecer algunas luces acerca de la estructura general del comportamiento del fenómeno estudiado¹⁰.

⁹ En el sitio: <http://www.cesu.umss.edu.bo/webmigra/>

¹⁰ Ahora bien, un posible recurso para corregir la muestra consiste en tomar como referencia la estructura ocupacional de la migración en los países de destino y aplicarla a la muestra que se tiene, no obstante, se ha preferido acotar los alcances de este trabajo a su carácter de exploración inicial sobre el tema. Por otra parte, también ha sido posible asumir que la muestra – siendo extractada de

El Gráfico 1 muestra la estructura por sexo y edad de los migrantes de retorno para el tamaño resultante de la muestra de 421 entrevistados. Se trata de una estructura típicamente migrante en términos de las edades y equilibrada en términos del sexo¹¹. El 75% de la muestra obtenida, se distribuye entre Argentina (105) y España (209) mientras que el 25% restante se trata de migrantes que retornan de los Estados Unidos, Italia y otros países.

Gráfico 1



Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta CESU-IIJ-CEP, 2009

En términos del estado civil y de las transiciones a partir de la experiencia migratoria, el Cuadro 1 muestra que la gran mayoría de las personas mantienen su estado civil “inicial” (70%) y que la mayoría de las transiciones son desde la soltería hacia la unión, sea ésta por matrimonio o “de hecho” lo que representa hasta un 20% de los casos.

Asimismo, en términos del tiempo de residencia hay una clara tendencia a ciclos o períodos más bien “cortos” de no más de 5 años, los que tienen a concentrarse en el grupo etáreo de 25-34 que resulta muy representativo de la edad laboral (Cuadro 2).

migrantes cochabambinos retornados – es aceptablemente representativa de la migración internacional considerando la descripción contenida en un diagnóstico previo VEIZAGA, J. (2009) *La migración internacional de los Bolivianos*, Cochabamba, ASDI-DICyT-CEP-UMSS..

¹¹ Lo cual no necesariamente refleja la realidad del hecho migratorio ya que se han tenido noticias y existen varias opiniones que destacan la feminización de la migración HENSHALL, J. (Ed.) (1999) *Gender, migration and domestic service*, New York, Routledge..

Cuadro 1. Transiciones de Estado Civil, antes y después de migrar de los migrantes de retorno de Argentina y España

Estado Civil al momento de Migrar	Estado Civil al momento de la entrevista					Total
	Soltero(a)	Casado(a)	Unido(a)	Viudo(a)	Divorciado(a)	
Soltero(a)	91	47	10	0	1	149
Casado(a)	0	129	1	0	11	141
Unido(a)	0	2	9	0	1	12
Viudo(a)	0	0	0	2	0	2
Divorciado(a)	0	4	0	0	6	10
Total	91	182	20	2	19	314

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta CESU-III-CEP, 2009

Cuadro 2. Distribución de los migrantes de retorno según tiempo de residencia y edad al retorno

Tiempo de residencia (años)	Edad al retorno				Total
	15 - 24	25 - 34	35 - 44	45 o más	
2 o menos	42	50	23	14	129
3 a 5	24	64	32	13	133
6 o más	4	15	17	16	52
Total	70	129	72	43	314

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta CESU-III-CEP, 2009

3. La movilidad ocupacional de los migrantes

Los estudios de movilidad ocupacional forman parte de una larga tradición en las ciencias sociales en general y han estado usualmente asociados a los estudios de movilidad social. En años recientes algunos estudios regionales han vuelto a poner de relieve las potencialidades de las técnicas estadísticas usadas en este tipo de estudios (Torche and Wormald, 2004, Gray Molina et al., 2007) de ahí que – en particular – las matrices de movilidad ocupacional usando tanto el grupo como la categoría ocupacional¹² puedan ser un buen punto de entrada para el análisis del perfil ocupacional de los migrantes de retorno.

3.1.1. Movilidad en términos del grupo ocupacional

El Cuadro 1 (anexo) muestra la estructura ocupacional de los migrantes de retorno, según el país del último destino (España y Argentina), en dicho cuadro se puede observar que los grupos donde se concentra la mayor parte de la población **antes de migrar** en orden de

¹² Mientras la variable “grupo ocupacional” está estrechamente relacionado con el grado de calificación que se suponer debería tener una persona en determinado grupo, la variable “categoría ocupacional” tiene que ver

importancia son: estudiantes (36%), amas de casa (16%) y obreros semi-calificados (13%), y en ambos casos se observa que **después de migrar**, existe una suerte de desconcentración de dichos grupos en ambos países, en particular, del grupo de estudiantes. Ahora bien, las diferencias entre ambos países no son demasiado importantes, sobre todo, antes de migrar.

Para evaluar la movilidad ocupacional se han generado cuadros de doble entrada: 1) la ocupación antes de la emigración y 2) la ocupación al retorno (Véanse cuadros 2 y 3 para los casos de España y Argentina, en el anexo), en estos cuadros es posible observar que la movilidad ocupacional es mucho mayor que la inmovilidad (Cuadro 3) que solamente alcanza hasta un 40% de los casos. Sin embargo, apenas una pequeña parte del resto de los casos puede ser claramente definida como movilidad ya sea en el sentido descendente o ascendente que juntas representan el 9 y 11 por ciento de los migrantes de Argentina y España respectivamente.

En cambio, la mitad o más de la mitad de los migrantes (de ambos países), han experimentado un tipo de movilidad ocupacional que no puede ser definida claramente en su sentido ascendente o descendente. Si bien los casos de amas de casa que se hacen vendedoras o viceversa pueden considerarse como movilidad ocupacional, en realidad el cambio puede deberse a factores circunstanciales o incluso – más estructurales – tal el caso de la situación de cada persona en el curso de vida¹³.

Cuadro 3. Indicadores de movilidad ocupacional de los migrantes de retorno de Argentina y España.

Tipo de movilidad	Argentina		España	
	Frecuencia Absoluta	Frecuencia Relativa	Frecuencia Absoluta	Frecuencia Relativa
Total de migrantes	105	100%	209	100%
Inmovilidad	40	38%	82	39%
Movilidad ascendente	5	5%	6	3%
Movilidad descendente	4	4%	16	8%
Movilidad circunstancial	56	53%	105	50%

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta CESU-IIJ-CEP, 2009

Las matrices de movilidad ocupacional (Cuadros 2 y 3 anexos), muestran los orígenes y destinos específicos de la movilidad según su tipo, en ellas se observa que las

¹³ Así por ejemplo, en el Cuadro 2 se puede ver que existen 5 personas que antes de emigrar a la Argentina eran estudiantes y al retorno son amas de casa, pero 3 de ellas eran solteras antes de migrar y ahora son casadas/unidas.

correspondencias entre grupos ocupacionales tienden a ser específica, es decir, ciertos tipos de ocupaciones de origen presentan concentraciones relativas de casos de migrantes en grupos ocupacionales específicos de destino¹⁴.

Para evaluar el grado de asociación entre el grupo ocupacional de origen (antes de migrar) y el de destino (al retorno), se ha usado el coeficiente de contingencia (ϕ)¹⁵, que reporta una asociación ligeramente mayor en el caso de los que retornan de Argentina (0.868) que de España (0.829)¹⁶.

Para intentar explicar los factores asociados a la movilidad, se han realizado algunos ejercicios de modelación econométrica, más específicamente, modelando la propensión a la movilidad¹⁷, suponiendo que ésta depende de factores como las características demográficas individuales (sexo, grupo étnico), sociales (estado civil), del proceso migratorio (país de destino, tiempo de residencia), y de ocupación (16 grupos ocupacionales) pero muy pocos factores han probado ser significativamente determinantes de la movilidad ocupacional (sea ésta descendente, ascendente o circunstancial). El Cuadro 4 muestra el resumen del modelo que mejor ajusta los datos¹⁸.

Cuadro 4. Resultados de la modelación (matriz de coeficientes, modelo logit)

Variable/Categoría	B	E. S.	Wald	gl	Sig.	Exp(B)
Edad (17-29) [años]			7.308	2	.026	
Edad (30-49) [años]	-.179	.259	.481	1	.488	.836
Edad (50 y más) [años]	-1.322	.492	7.237	1	.007	.267
Educación (superior a bachiller)	.761	.260	8.575	1	.003	2.141
T. Residencia (2 o menos) [años]			10.142	2	.006	
T. Residencia (3-5) [años]	.361	.259	1.952	1	.162	1.435
T. Residencia (6 y más) [años]	1.286	.407	9.986	1	.002	3.618
Constante	.060	.248	.058	1	.810	1.062

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta CESU-III-CEP, 2009

Notas: β = coeficiente asociado a la variable/categoría, E. S. = Error Standard de la estimación de β , Wald = valor del estadístico de Wald, gl = grados de libertad, sig. = valor crítico de la significación estadística, Exp(β) = razón de momios. Estadístico de Cox & Snell = 0.72, R de Nagelkerke = 0.98

¹⁴ En realidad esto podría deberse más bien al tamaño de la muestra, es decir, a la escasa cantidad de casos en cada celda.

¹⁵ Resulta preferible este indicador a uno de tipo ordinal, pues se asume que el ordenamiento de la variable grupo ocupacional no es perfecto.

¹⁶ En ambos vasos el valor-p crítico es 0.000

¹⁷ La especificación formal de este tipo de modelos puede ser vista en Gonçalves (GONCALVEZ, L. (2009) Mobilidade ocupacional no Brasil: uma análise das chances de mobilidade e inserção ocupacional segundo a origem, a cor e a situação de migração e não-migração para homens chefes do domicílio (1988-1996). *Ciências Sociais Unisinos*, 45, 48-60.).

¹⁸ Se han usado los métodos de inclusión y de exclusión progresiva de factores (stepwise: forward, backward).

Es así que se puede haber podido constatar que las tres principales variables explicativas son el grupo etáreo del individuo ya que cuanto más edad tenga, menos probable que experimente movilidad ocupacional, lo que es consistente con la idea de la existencia de un “curso de vida” más o menos institucionalizado (Jasso, 2003). El otro factor importante es el tiempo de residencia que a partir de los 6 o más años de residencia parece alentar a la movilidad ocupacional. Finalmente, un factor explicativo es el educativo; así, el migrante que tiene más de 12 años de educación (mayor al bachillerato) disminuye la probabilidad de cambio ocupacional en un 31%. Ahora bien, si tan solamente se evalúa la correlación entre el nivel educativo y el grupo educacional, se pueden entender esto último (cuanto mayor sea el nivel educativo del migrante, mejor es el grupo ocupacional en el que labora).

3.1.2. Movilidad en términos de la categoría ocupacional

En términos de la categoría ocupacional, es decir, de la relación del migrante con los medios de producción, los Cuadro 4 y 5 (anexos) muestran las transiciones ocupacionales para los migrantes de retorno de la Argentina y de España. Así, el Cuadro 5 muestra un resumen de las transiciones según su tipo. En el caso de quienes retornan de Argentina, la movilidad es menor que entre quienes fueron a España, pero en ambos casos, lo más frecuente es la inmovilidad.

Cuadro 5. Indicadores de movilidad ocupacional de los migrantes de retorno de Argentina y España (según categoría ocupacional).

Tipo de movilidad	Argentina		España	
	Frecuencia	Frec. Relativa	Frecuencia	Frec. Relativa
Total de migrantes	40	100%	64	100%
Inmovilidad	25	63%	36	56%
Movilidad	15	38%	28	44%

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta CESU-III-CEP, 2009

En términos del grado de asociación entre las variables evaluadas, nuevamente se usa el coeficiente de contingencia (ϕ) que para el caso de los retornados de Argentina (0.658) resulta menor que entre quienes vuelven de España (0.767)¹⁹. Más específicamente aún, vale la pena notar que el circuito más común de la movilidad es aquel que describe el paso desde una situación de empleados a una categoría de trabajadores por cuenta propia. En el extremo, y en términos del análisis del sistema capitalista, se trata de personas que solían vender su fuerza

¹⁹ En ambos casos el valor-p crítico es 0.000

de trabajo y ahora se explotan a sí-mismos, en este caso, los “nuevos cuentapropistas” son el 30 y el 25 por ciento según vengan de Argentina o España, respectivamente.

4. Alta movilidad ocupacional pero limitadas perspectivas de movilidad social (a manera de conclusiones).

En esta sección se rescatan algunos de los hallazgos más importantes de lo que ha sido una primera exploración de la migración internacional de retorno de los bolivianos. Se han analizado las matrices de movilidad ocupacional según el grupo y la categoría y aunque la movilidad sea relativamente elevada, sus implicaciones en términos de la movilidad social o simplemente del incremento de los ingresos y/o la mejora en la calidad de vida de los migrantes no pueden ni deben ser vistas de manera lineal ni mucho menos uniforme.

En efecto, se ha observado que existe un importante número de personas que cambian de grupo ocupacional pero dichos cambios no necesariamente pueden ser comprendidos como mejoras significativas en una escala socio-ocupacional y probablemente – dichos cambios – se deban más bien a factores relacionados con la etapa del curso de vida en la que se encuentran los individuos. La migración como un evento crítico en la vida de las personas puede implicar cambios drásticos en el estado civil por ejemplo y probablemente en la ocupación también, pero en realidad son pocos los casos de personas que han logrado claramente mejorar su posición en la escala socio-ocupacional.

Por otro lado, se observa una elevada movilidad ocupacional en términos de la categoría, ya sea entre los retornados de Argentina o España. Empero, dicha movilidad podría simplemente estar reflejando una historia de acumulación de activos financieros, que Cobo (Op. Cit.), denomina genéricamente: “físicos”. Es decir, el migrante podría estar invirtiendo sus ahorros en algún negocio que por propia cuenta administra, y esto parece más probable en el caso de los retornados de España, aunque las diferencias, como se ha visto no son muy grandes (probablemente esto se deba a las posibilidades de ahorro, mayores en España que en Argentina, debido – básicamente – al diferencial salarial entre ambos países). Así, no parece haber ningún indicio de que los retornados estén acumulando activos “individuales” o mejor dicho, relacionados con la acumulación de destrezas y habilidades o si lo hacen podrían estar más bien actuando en interacción con el capital financiero.

En todo caso, esta primera aproximación permite concluir la necesidad de estudiar justamente las interacciones entre el capital humano y financiero acumulado por los migrantes, así como la manera específica en que esos emprendimientos por cuenta propia se van implementando. Asimismo, se confirma la importancia de no analizar por separado los factores relacionados con el curso de vida de los migrantes, el ciclo de vida familiar y las expectativas futuras de los migrantes.

Finalmente, la comparación en términos entre países de los cuales retornan los migrantes puede ser útil para caracterizar procesos de acumulación de activos, sin embargo, para evaluar de mejor modo las implicaciones económicas y formativas del contexto migratorio tal vez sería mejor comparar entre ciudades; de ese modo, la experiencia en Buenos Aires podría ser más cercana a la experiencia de un migrante en Barcelona o Madrid y en ese sentido, podrían ser más similares las experiencias de bolivianos en zonas agrícolas tanto de la Argentina como de España.

ANEXOS

Cuadro 1. Estructura ocupacional de los migrantes de retorno de Argentina y España, antes y después de migrar.

Ocupación ¹	Antes de migrar		Retorno		Antes de migrar		Retorno	
	Argentina	España	Argentina	España	Argentina	España	Argentina	España
A (1 y 2) directivos y profesionales	6	12	13	14	5.7%	5.7%	12.4%	6.7%
B (3 y 4) técnicos medios y empleados	6	16	8	12	5.7%	7.7%	7.6%	5.7%
C (5) Comerciantes y vendedores	7	25	22	54	6.7%	12.0%	21.0%	25.8%
D (6) Trab. agrícolas y pecuarios	2	1	0	2	1.9%	0.5%	0.0%	1.0%
E (7-10) obreros semi-calificados	19	23	24	36	18.1%	11.0%	22.9%	17.2%
F (11) Emp. del hogar, limpieza y afines	4	5	3	0	3.8%	2.4%	2.9%	0.0%
G (12) Otros trabajadores no calificados	2	9	6	10	1.9%	4.3%	5.7%	4.8%
H (13) Amas de casa	14	37	13	39	13.3%	17.7%	12.4%	18.7%
I (14) Estudiantes	39	60	11	21	37.1%	28.7%	10.5%	10.0%
J (15) Personas que no trabajaban	6	21	5	21	5.7%	10.0%	4.8%	10.0%
Total	105	209	105	209	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta CESU-III-CEP, 2009

Nota: 1) La lista original de 15 ocupaciones ha sido reclasificada en 10 grupos (A-J) de modo que sin perder información significativa para este estudio se pueda manejar una lista más resumida, en todos los cuadros se utiliza esta reclasificación.

Cuadro 2. Matriz de movilidad ocupacional para los migrantes cochabambinos que emigraron a Argentina, según grupo ocupacional (2009)

Actividad u Ocupación antes de migrar a la Argentina	Actividad u Ocupación actual										Total
	A (1 y 2) directivos y profesionales	B (3 y 4) técnicos medios y empleados	C (5) Comerciantes y vendedores	D (6) Trab. agrícolas y pecuarios	E (7-10) obreros semi-calificados	F (11) Empleada del hogar, limpieza y afines	G (12) Otros trabajadores no calif.	H (13) Amas de casa	I (14) Estudiantes	J (15) Personas que no trabajaban	
A (1 y 2) directivos y profesionales	3	2	1	0	0	0	0	0	0	0	6
B (3 y 4) técnicos medios y empleados	2	3	0	0	0	0	0	0	0	1	6
C (5) Comerciantes y vendedores	0	0	3		0	1	0	2	0	1	7
D (6) Trab. agrícolas y pecuarios	0	0	1		1	0	0	0	0	0	2
E (7-10) obreros semi-calificados	0	1	2	0	12	1	1	2	0	0	19
F (11) Emp. del hogar, limpieza y afines	0	0	2		1	0	1	0	0	0	4
G (12) Otros trabajadores no calificados	0	0	0		0		2	0	0	0	2
H (13) Amas de casa	1	1	6		1	1	0	4	0	0	14
I (14) Estudiantes	6	0	6		9	0	1	5	11	1	39
J (15) Personas que no trabajaban	1	1	1		0	0	1	0	0	2	6
Total	13	8	22	0	24	3	6	13	11	5	105

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta CESU-III-CEP, 2009

Notas: Tipos de movilidad y códigos de color son 1) inmovilidad, 2) ascendente, 3) descendente y 4) circunstancial, aplicables al resto de las matrices.

Cuadro 3. Matriz de movilidad ocupacional para los migrantes cochabambinos que emigraron a España, según grupo ocupacional (2009)

Actividad u Ocupación antes de migrar a España	Actividad u Ocupación actual										
	A (1 y 2) directivos y profesionales	B (3 y 4) técnicos medios y empleados	C (5) Comerciantes y vendedores	D (6) Trab. agrícolas y pecuarios	E (7-10) obreros semi-calificados	F (11) Empleada del hogar, limpieza y afines	G (12) Otros trabajadores no calif.	H (13) Amas de casa	I (14) Estudiantes	J (15) Personas que no trabajaban	Total
A (1 y 2) directivos y profesionales	3	0	0	1	0	0	0	4	0	4	12
B (3 y 4) técnicos medios y empleados	0	3	3	0	0	0	1	5	0	4	16
C (5) Comerciantes y vendedores	2	0	16	0	1		0	2	0	4	25
D (6) Trab. agrícolas y pecuarios	0	0	0	0	1		0	0	0	0	1
E (7-10) obreros semi-calificados	0	0	2	1	18	0	2	0	0	0	23
F (11) Emp del hogar, limpieza y afines	0	0	1	0	0		3	1	0	0	5
G (12) Otros trabajadores no calificados	0	0	2	0	3		1	1	1	1	9
H (13) Amas de casa	0	1	16	0	1		0	18	1	0	37
I (14) Estudiantes	8	6	8	0	8		1	6	19	4	60
J (15) Personas que no trabajaban	1	2	6	0	4		2	2	0	4	21
Total	14	12	54	2	36	0	10	39	21	21	209

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta CESU-III-CEP, 2009

Cuadro 4. Matriz de movilidad ocupacional para los migrantes cochabambinos que emigraron a Argentina, según categoría ocupacional (2009)

Argentina	Categoría ocupacional actual					Total
	Obrero	Empleado	Trabajador cuenta propia	Patrón o empleador	Trabajador familiar no remunerado	
Obrero		1	2		0	3
Empleado		11	10		1	22
Trabajador cuenta propia		0	12		1	13
Patrón o empleador						
Trabajador familiar no remunerado		0	0		2	2
Total		12	24	0	4	40

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta CESU-III-CEP, 2009. Nota: La diagonal representa la inmovilidad ocupacional

Cuadro 5. Matriz de movilidad ocupacional para los migrantes cochabambinos que emigraron a España, según grupo ocupacional (2009)

Espanya	Categoría ocupacional actual					Total
	Obrero	Empleado	Trabajador cuenta propia	Patrón o empleador	Trabajador familiar no remunerado	
Obrero	1	0	5	1	0	7
Empleado	2	10	11	2	1	26
Trabajador cuenta propia	0	3	24	1	0	28
Patrón o empleador	0	1	0	1	0	2
Trabajador familiar no remunerado	0	1	0	0	0	1
Total	3	15	40	5	1	64

Fuente: Elaboración propia con datos de la encuesta CESU-III-CEP, 2009. Nota: La diagonal representa la inmovilidad ocupacional

Referencias bibliográficas

- ANDRADE, X. (2011) Gira el sol : retorno y pequeño comercio España - Ecuador. IN FLACSO - ECUADOR (Ed.) *Boletín: Andina Migrante*. Quito, Flacso.
- ARANGO, J. (2003) La explicación teórica de las migraciones: Luz y sombra. *Migración y Desarrollo*, 1, 1-30.
- CASTLES, S. & MILLER, M. J. (2004) *La era de la migración. Movimientos internacionales de población en el mundo moderno*, México, Miguel Ángel Porrúa.
- CERRUTTI, M. & MAGUID, A. (2010) Remesas de los inmigrantes sudamericanos en España. *IV Congreso Internacional de la Asociación Latinoamericana de Población*. La Habana - Cuba, ALAP.
- CESU, CEP & IJIP (2009) Encuesta de Migración transnacional, inserción laboral y ciudadanía. Cochabamba, CESU - UMSS.
- COBO, S. (2008) ¿Cómo entender la movilidad ocupacional de los migrantes de retorno? Una propuesta de marco explicativo para el caso mexicano. *Estudios Demográficos y Urbanos*, 23, 159-177.
- DE LA TORRE, L., ET AL (2007) *La cheqanchada. Caminos y sendas de desarrollo en los municipios migrantes de Arbieta y Toco*, La Paz, PIEB.
- DELGADO WISE, R., MÁRQUEZ COVARRUBIAS, H. & MOCTEZUMA LONGORIA, M. (2006) Dimensiones críticas de la problemática de la migración y el desarrollo en México. *Theomai*, 121-137.
- DELGADO WISE, R., MÁRQUEZ COVARRUBIAS, H. & PUENTES, R. (2010) Elementos para replantear el debate sobre migración, desarrollo y derechos humanos. Zacatecas, Red Internacional de Migración y Desarrollo.
- DOMINGO I VALLS, A. (2006) La inmigración actual en España. Aspectes demográficos. IN BERNAT, J. S. & GIMENO, C. (Eds.) *Migración e interculturalidad: de lo global a lo local*. Castellon de la Plana, Universitat Jaume I.
- GONCALVEZ, L. (2009) Mobilidade ocupacional no Brasil: uma análise das chances de mobilidade e inserção ocupacional segundo a origem, a cor e a situação

- de migração e não-migração para homens chefes do domicílio (1988-1996). *Ciências Sociais Unisinos*, 45, 48-60.
- GRAY MOLINA, G., YAÑEZ, E., CASANOVAS, L., ESPINOZA, P. & LOAYZA, N. (2007) Estratificación, movilidad social y etnicidad en Bolivia. IN FRANCO, R., LEÓN, A. & ATRIA, R. (Eds.) *Estratificación y movilidad social en América Latina*. Santiago de Chile, LOM - Naciones Unidas - GTZ.
- HATTON, T. J. & WILLIAMSON, J. G. (1998) *The age of mass migration. Causes and economic impact*, New York, Oxford University Press.
- HENSHELL, J. (Ed.) (1999) *Gender, migration and domestic service*, New York, Routledge.
- HINOJOSA GORDONAVA, A. (2004) *Migraciones transnacionales. Visiones de Norte y Sudamérica*, La Paz, PIEB.
- HINOJOSA GORDONAVA, A. (2009) *Buscando la vida. Familias bolivianas transnacionales en España*, La Paz, CLACSO - PIEB.
- INSTITUTO BOLIVIANO DE COMERCIO EXTERIOR (2008) Bolivia: Migración, Remesas y Desempleo. *Comercio Exterior No 159*. Santa Cruz de la Sierra, IBCE.
- JASSO, G. (2003) Migration, Human Development and the Life Course. IN MORTIMER, J. & SHANAHAN, M. (Eds.) *Handbook of the Life Course*. New York, Kluwer Academic / Plenum Publishers.
- MARTÍNEZ, J., REBOIRAS, L. & CONTRUCCI, M. (2010) Crisis económica y migración internacional: hipótesis, visiones y consecuencias en América Latina y el Caribe. *IV Congreso de la Asociación Latinoamericana de Población*. La Habana - Cuba, ALAP.
- MEJÍA O., W. (2010) Panorama del retorno reciente de migrantes internacionales a Colombia. *VI Jornada Fundación Carolina: Migración y Desarrollo Humano*. Barranquilla, Fundación Carolina - Red Alma Mater.
- NIETO G., L. C. (2009) Derechos humanos e inmigración. Europa y la directiva de retorno. *Papeles*, 2008/9, 39-56.
- RED EUROPEA DE MIGRACIONES (2010) Informe Anual de Estadísticas de Migración y Asilo. España 2007. IN PUNTO DE CONTACTO DE LA RED EUROPEA DE MIGRACIONES (Ed.) Madrid, EMN.
- TORCHE, F. & WORMALD, G. (2004) Estratificación y movilidad social en Chile: entre la adscripción y el logro. *Serie Políticas Sociales 98*. Santiago de Chile, CEPAL.
- VEIZAGA, J. (2009) *La migración internacional de los Bolivianos*, Cochabamba, ASDI-DICyT-CEP-UMSS.